Select Forward Translators (FTs):
2 FTs, native language Dutch, second language English
1 informed (aware of health concept)
1 uninformed (naïve to concept), with respect to instrument content

Each FT produces an independent translation of items from English in Dutch

Combine translations into one common translation

Select Back Translators (BTs):
2 BTs, native language English, second language Dutch
1 informed (aware of health concept)
1 uninformed (naïve to concept), with respect to instrument content

Each BT produces an independent translation of items from Dutch in English

Combine translations into one common translation.
Consult with FT, BT, or both in relation to identified problems.

For discrepant items repeating forward translation (and synthesis), back translation, end review until there are no discrepancies.